

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΜΥΝΤΙΚΩΝ  
ΕΞΟΠΛΙΣΜΩΝ & ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ (ΓΔΑΕΕ)  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΜΥΝΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ  
& ΚΥΡΙΩΝ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ (ΔΑΠΚΣ)  
ΤΜΗΜΑ ΕΞΟΠΛΙΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ &  
ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ ΣΤΡΑΤΟΥ ΞΗΡΑΣ (ΤΕΠΣ ΠΝ)  
23 Μαΐ 18

ΠΡΟΣΘΗΚΗ «1» ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «B»  
ΣΤΗΝ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ 04/18

### ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΝΤΥΠΩΝ

#### ΡΗΤΡΑ

#### ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΥΛΙΚΩΝ ΓΙΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ ΝΑΤΟ

1. Σ' αυτήν τη Ρήτρα :

α. “Αρχή κωδικοποίησης” σημαίνει το Εθνικό Κέντρο Κωδικοποίησης (NCB) ή εξουσιοδοτημένη Διεύθυνση για κωδικοποίηση που εδρεύει στη χώρα σχεδιασμού ή παραγωγής των υλικών που καλύπτονται από αυτό το συμβόλαιο. Εάν ο Ανάδοχος εδρεύει σε χώρα NATO ή σε χώρα με καθεστώς Tier 2 sponsorship αλλά και αν δεν εδρεύει σε χώρα NATO ή σε χώρα με καθεστώς Tier 2 sponsorship , η “Αρχή κωδικοποίησης” θα είναι το Εθνικό Κέντρο Κωδικοποίησης ή η εξουσιοδοτημένη Διεύθυνση για την κωδικοποίηση, της χώρας όπου εδρεύει η “Αρχή Προμηθειών”.

β. “Αρχή Προμηθειών” σημαίνει την υπηρεσία προμηθειών μιας χώρας του NATO ή μια αρχή διαχείρισης του NATO.

γ. “Τεχνικά Δεδομένα” σημαίνει τα μηχανολογικά σχέδια, τα πρότυπα, τις προδιαγραφές και/ή την τεχνική τεκμηρίωση που απαιτείται για την πλήρη αναγνώριση των υλικών που έχουν σχεδιασθεί από την Αρχή Προμηθειών για την υποστήριξη του εξοπλισμού που καλύπτεται από το συμβόλαιο.

δ. “Ισοδύναμος συμβατικός όρος” σημαίνει μια συμφωνημένη συμβατική κατάσταση με βάση την οποία ο ανάδοχος αναλαμβάνει να παράσχει τεχνικά δεδομένα για την υποστήριξη της κωδικοποίησης.

2. Τεχνικά δεδομένα (συμπεριλαμβανομένων σχεδίων, προδιαγραφών, καταλόγων ή οποιασδήποτε άλλης πληροφορίας που περιγράφει τα φυσικά χαρακτηριστικά ενός υλικού) απαιτούνται με σκοπό την αναγνώριση / κωδικοποίηση και διαχείριση του υλικού σύμφωνα με το κατά NATO Σύστημα Κωδικοποίησης (NCS).

Ο ανάδοχος θα παρέχει στην Αρχή Κωδικοποίησης και εντός των

προκαθοριζόμενων χρονικών ορίων, τα απαραίτητα τεχνικά δεδομένα για όλα τα υλικά που περιέχονται στο συμβόλαιο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να παρέχονται είτε σε μορφή εγγράφων των σχεδίων, προδιαγραφών, κτλ. είτε και όπου αυτό είναι διαθέσιμο, μέσω ηλεκτρονικής πρόσβασης της Αρχής Κωδικοποίησης σε δεδομένα που τηρούνται σε διεθνείς διαδικτυακές ηλεκτρονικές διευθύνσεις.

Ο ανάδοχος θα αποστείλει τα δεδομένα ή θα μεριμνήσει για την ηλεκτρονική πρόσβαση σε αυτά μέσω διαδικτύου, από τους υποσυμβαλλόμενους ή τους προμηθευτές σε αίτηση των Αρχών Κωδικοποίησης μέσα στο χρονοδιάγραμμα που προδιαγράφεται στο συμβόλαιο.

Πέραν της παροχής των τεχνικών δεδομένων σε αρχική φάση, ο ανάδοχος θα παρέχει και οποιαδήποτε νεότερη πληροφορία για όλα τα υλικά που περιέχονται στο συμβόλαιο και η οποία προκύπτει από συμφωνημένες τροποποιήσεις, σχεδιαστικές αλλαγές καθώς και οποιασδήποτε άλλης αλλαγής που λαμβάνει χώρα κατά την διάρκεια ζωής του συμβολαίου.

3. Ο ανάδοχος θα πρέπει να συμπεριλάβει τους όρους αυτής της Ρήτρας ή έναν ισοδύναμο όρο σε κάθε υποσυμβόλαιο ώστε να εξασφαλισθεί η διάθεση των τεχνικών δεδομένων στην Αρχή Κωδικοποίησης. Αν η αποστολή δεδομένων γίνεται από υποσυμβαλλόμενο ή προμηθευτή, ο ανάδοχος θα πρέπει να παρέχει λεπτομέρειες για τους αριθμούς των υποσυμβολαίων ώστε να μπορέσει να έλθει σε επαφή η Αρχή Κωδικοποίησης με τον υποσυμβαλλόμενο ή τον προμηθευτή απ' ευθείας για τα δεδομένα

4. Στην περίπτωση ενός υποσυμβολαίου με ένα κατασκευαστή σε μία εκτός NATO χώρα, ο ανάδοχος είναι υπεύθυνος για την λήψη των απαραίτητων τεχνικών δεδομένων από τον υποσυμβαλλόμενο/ προμηθευτή και την παροχή τους στην Αρχή Προμηθειών.

5. Τα τεχνικά δεδομένα για την Κωδικοποίηση πρέπει να περιλαμβάνουν το όνομα και την διεύθυνση της Αρχής(ων) Ελέγχου του σχεδιασμού, τον αριθμό σχεδίου ή part number(s) του υλικού(ων), αριθμούς συσχέτισης προτύπων/προδιαγραφών και ονομασίες των υλικών εάν αυτά τα στοιχεία δεν έχουν παρασχεθεί στον προτεινόμενο κατάλογο ανταλλακτικών (RSPL) που δίδεται στην αρχική φάση έτσι ώστε οι συμβαλλόμενοι να μην παραπλανηθούν.

6. Εάν ο συμβαλλόμενος ή προμηθευτής έχει εκ των προτέρων παράσχει τεχνικά δεδομένα για την κωδικοποίηση για οποιοδήποτε από τα υλικά που περιέχονται σ' αυτό το συμβόλαιο στην αιτούσα Αρχή Κωδικοποίησης, πρέπει να επισημάνει και να υποδείξει σε ποιο NCB/Αρχή Κωδικοποίησης έχουν υποβληθεί. Δε χρειάζεται υπό κανονικές συνθήκες να υποβάλλει εκ νέου στοιχεία που έχουν ήδη υποβληθεί.

7. Ο συμβαλλόμενος, υποσυμβαλλόμενος ή προμηθευτής πρέπει να έρχεται σε επαφή με την Αρχή Κωδικοποίησης της χώρας του για οποιαδήποτε πληροφορία αφορά στο σύστημα κωδικοποίησης NATO.

8. Η υποχρέωση κωδικοποίησης των υλικών θεωρείται όρος καλής εκτελέσεως της σύμβασης, με συνέπεια η εγγυοδοσία καλής εκτελέσεως (10%) να

καλύπτει και της υποχρεώσεις του προμηθευτή για κωδικοποίηση των υλικών.

Ακριβές Αντίγραφο

Δημήτριος Μπαλαφούτης  
Αναπλ. Γενικός Διτήρας ΓΔΑΕΕ

Σχης (ΔΒ) Ιωάννης Μπούρας  
ΓΔΑΕΕ/ΔΑΠΚΣ

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΕΝΟ

«1» ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ

Προσαρτημένο 1 στην Προσθήκη «1» στο Παράρτημα «B» στην Προκήρυξη Διαγωνισμού  
04/18

ΒΕΒΑΙΩΣΗ  
ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΥΚΥ:** .....  
**Α/Α ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ:** .....  
**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ:**.....

Βεβαιώνεται ότι ο προμηθευτής ..... προσκόμισε όλα τα αναγκαία τεχνικά στοιχεία που απαιτούνται για την κωδικοποίηση κατά NATO των παρακάτω υλικών που περιέχονται στην σύμβαση  
.....

<b>A/ A</b>	<b>P/N</b>	<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ</b>	<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦ Η ΥΛΙΚΩΝ</b>	<b>ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ Σ</b>	<b>ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙ Σ</b>
<b>(α)</b>	<b>(β)</b>	<b>(γ)</b>	<b>(δ)</b>	<b>(ε)</b>	<b>(στ)</b>

Ακριβές Αντίγραφο

Δημήτριος Μπαλαφούτης  
Αναπλ. Γενικός Δντής ΓΔΑΕΕ

Σχης (ΔΒ) Ιωάννης Μπούρας  
ΓΔΑΕΕ/ΔΑΠΚΣ